

ВЕСТНИК Российского университета дружбы народов

Серия

РУССКИЙ И ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ
И МЕТОДИКА ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ

2016, № 1

Серия издается с 2003 г.

Российский университет дружбы народов

СОДЕРЖАНИЕ

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ЕГО ПРЕПОДАВАНИЯ

Будильцева М.Б., Варламова И.Ю. Синтаксические нормы: пути преодоления интерференции и повышения уровня культуры русской речи у иностранных учащихся	7
Ипатова Г.Н., Серова Л.К. Лингвокультурологический подход к созданию учебных пособий для студентов-билингвов	14
Кытина В.В. Комплексный экзамен по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ как эффективный инструмент интеграции иностранных граждан в российское общество	21
Петрова Н.Э. Методические подходы к решению проблемы формирования профессиональной компетенции иностранных студентов в медицинском вузе	29
Рубакова И.И., Микова С.С. Концепт «пространство» в структуре русской фольклорной языковой личности	36
Соснина Л.В. Особенности структурной организации прилагательных-композитивов	46
Чо Ын Ен. Усиление личностного начала в современной русской деловой переписке: положительные и отрицательные моменты.....	53

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ: ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ

Бобылева Е.С. Лингвокультурологический анализ макротопонимов Чили.....	61
Гамов А.Н. Основные способы формирования лексики сленга в английском языке.....	68
Дворядкина Н.А. Обучение космонавтов профессионально ориентированному английскому языку на основе проектной методики	78
Елизарьева М.А. О влиянии языковых контактов на языковую картину мира	88
Кургузенкова Ж.В. Концептуализация женской красоты в английской языковой культуре	97
Пушкина А.В. Метод case-study при обучении устному последовательному переводу.....	103
Радович М. Лингвистический анализ катойконимов на материале парагвайского и уругвайского национальных вариантов испанского языка.....	108
Фернандес Санчес Ю.В. Особенности юмора в лингвокультуре басков.....	119
Cherkashina T.T., Novikova N.S., Sayenko T.I. Linguistic “Construction” of the Globalizing World: Linguosemiotic Aspect.....	127
Чжао Син. Влияние тонов китайского языка при обучении русскому ударению китайских студентов	136
Эбзеева Ю.Н., Ленько Г.Н. Лексические средства выражения эмотивности (на материале текстов художественных произведений современных английских, французских и немецких авторов).....	142

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

Скорикова Т.П. Культура научной речи в обучении аспирантов технического вуза.....	152
--	-----

НАШИ АВТОРЫ	160
--------------------------	-----

© Российский университет дружбы народов, Издательство, 2016

© «Вестник Российского университета дружбы народов», 2016

BULLETIN of Russian Peoples' Friendship University

SCIENTIFIC JOURNAL

Founded in 1993

Series

**RUSSIAN AND FOREIGN LANGUAGES.
METHODS OF ITS TEACHING**

2016, № 1

Series founded in 2003

Peoples' Friendship University of Russia

CONTENTS

ACTUAL PROBLEMS OF THE RUSSIAN LANGUAGE AND METHODS OF ITS TEACHING

Buditseva M.B., Varlamova I.J. Syntactic Norms: How to Overcome Interference and Improve Russian Speech Standards of Foreign Students	7
Ipatova G.N., Serova L.K. Cultural-Linguistic Approach to Creating Educational Materials for Bilingual Students	14
Kytina V.V. Comprehensive Examination in Russian as a Foreign Language, History of Russia and Fundamentals of Russian Federation Legislation as an Effective Instrument for Integration of Foreign Citizens into Russian Society	21
Petrova N.E. Methods of Forming Professional Competence of Foreign Students in Medical University	29
Rubakova I.I., Mikova S.S. Space in the Structure of Russian Folklore Language Personality.....	36
Sosnina L.V. Structural Features Of Composite Adjectives	46
Cho Eun Yeong. Strengthening Personal Position in Modern Russian Business Correspondence: Positive and Negative Aspects	53

FOREIGN LANGUAGES: LINGUISTIC RESEARCH, METHODS OF TEACHING

Bobylyova E.S. Linguocultural Analysis of Macrotoponyms in Chile	61
Gamov A.N. Main Ways of Forming Slang Vocabulary.....	68
Dvoryadkina N.A. Profession-Oriented English Language Training for Cosmonauts Based on Project Activities.....	78
Yelizaryeva M.A. Influence of Language Contact on Language View of the World.....	88
Kurguzenkova Zh.V. Conceptualization of Feminine Beauty in English Cultural Worldview.....	97
Pushkina A.V. CASE-STUDY Method in Teaching Consecutive Translation.....	103
Radovich M. Linguistic Analysis of Demononyms in Paraguayan and Uruguayan Spanish	108
Fernandez Sanchez Y.V. Particularities of Humour in Basque Linguoculture	119
Черкашина Т.Т., Новикова Н.С., Саенко Т.И. Языковое «конструирование» глобализирующегося мира: лингвосемиотический аспект	127
Zhao Xin. Influence of Chinese Tones on Teaching Chinese Students Russian Stress....	136
Ebzeeva Y.N., Lenko G.N. Lexical Expressive Means of Emotivity (Based on Modern French, English and German Fiction)	142

METHODICAL PROJECTS

Skorikova T.P. Culture of Scientific Speech in Postgraduate Technical College Education.....	152
---	-----

OUR AUTHORS	160
--------------------------	-----

© Peoples' Friendship University of Russia, Publishing House, 2016

© "Bulletin of Peoples' Friendship University of Russia", 2016